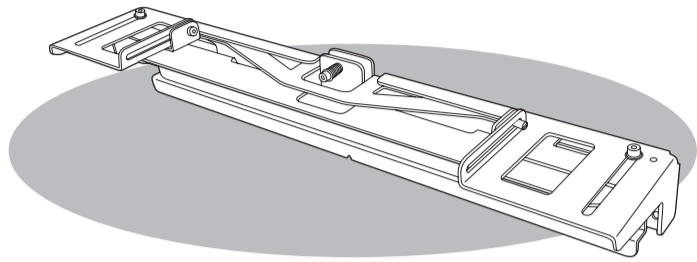


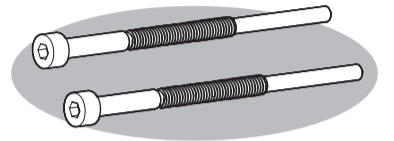
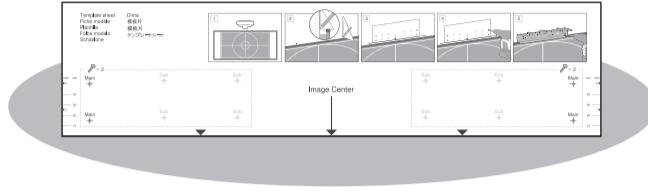


413824400

ELPMB63 User's Guide



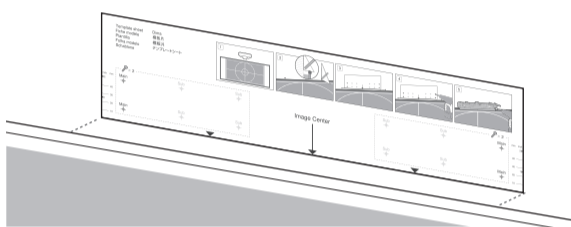
(Approx.1.8 kg)



(M4 x 25mm)

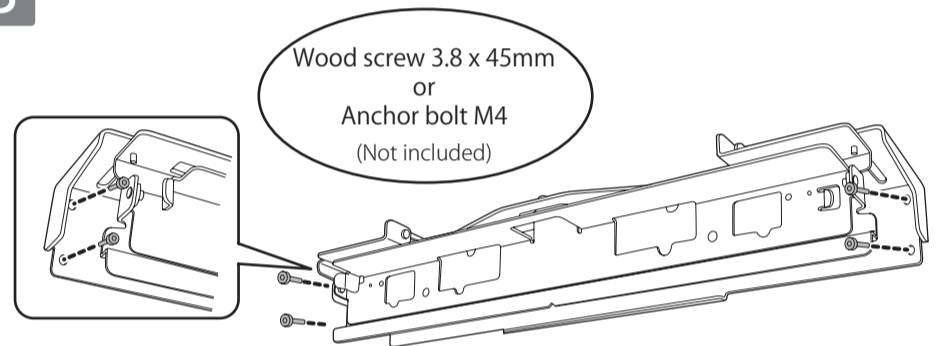
Installation

1

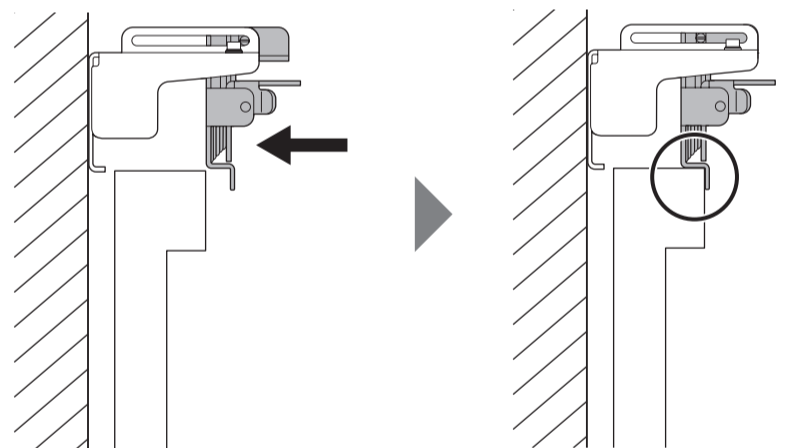


EN	<ol style="list-style-type: none"> Stick the template sheet with the top edge of the projection surface. Drill holes to secure the mount in the four points labeled as Main. Remove the template sheet.
FR	<ol style="list-style-type: none"> Collez la feuille modèle avec le bord supérieur de la surface de projection. Percez des trous pour fixer le support dans les quatre points marqués Main. Retirez la feuille modèle.
DE	<ol style="list-style-type: none"> Kleben Sie die Schablone an die Oberkante der Projektionsfläche. Bohren Sie Löcher zur Befestigung der Halterung an den vier mit Main gekennzeichneten Punkten. Entfernen Sie die Schablone.
ES	<ol style="list-style-type: none"> Pegue la hoja de la plantilla con el borde superior de la superficie de proyección. Taladre los orificios para fijar el soporte en los cuatro puntos etiquetados como Main. Retire la hoja de la plantilla.
IT	<ol style="list-style-type: none"> Incollare il foglio del modello al bordo superiore della superficie di proiezione. Praticare i fori per fissare la piastra a muro nei quattro punti etichettati come Main. Rimuovere il foglio del modello.
PT	<ol style="list-style-type: none"> Cole a folha de modelo na extremidade superior da superfície de projecção. Perfure orifícios para fixar o suporte nos quatro pontos marcados com Main. Retire a folha de modelo.
SC	<ol style="list-style-type: none"> 將模板紙貼于投影表面的上邊緣。 在標為 Main 的四點處鑽孔，固定安裝架。 取下模板紙。
TC	<ol style="list-style-type: none"> 將模板貼在投影表面的上緣。 鑽孔以將安裝座固定在標示為 Main 的四個點。 拆下模板。
KO	<ol style="list-style-type: none"> 투사 표면의 상단 가장자리에 템플릿 시트를 부착합니다. Main 이라고 되어 있는 4 개 지점에 구멍을 뚫어 마운트를 고정합니다. 템플릿 시트를 제거합니다.
JA	<ol style="list-style-type: none"> 投写面の上端に合わせてテンプレートシートを貼ります。 Main と記載されている4箇所に、金具固定用の穴を開けます。 テンプレートシートを外します。

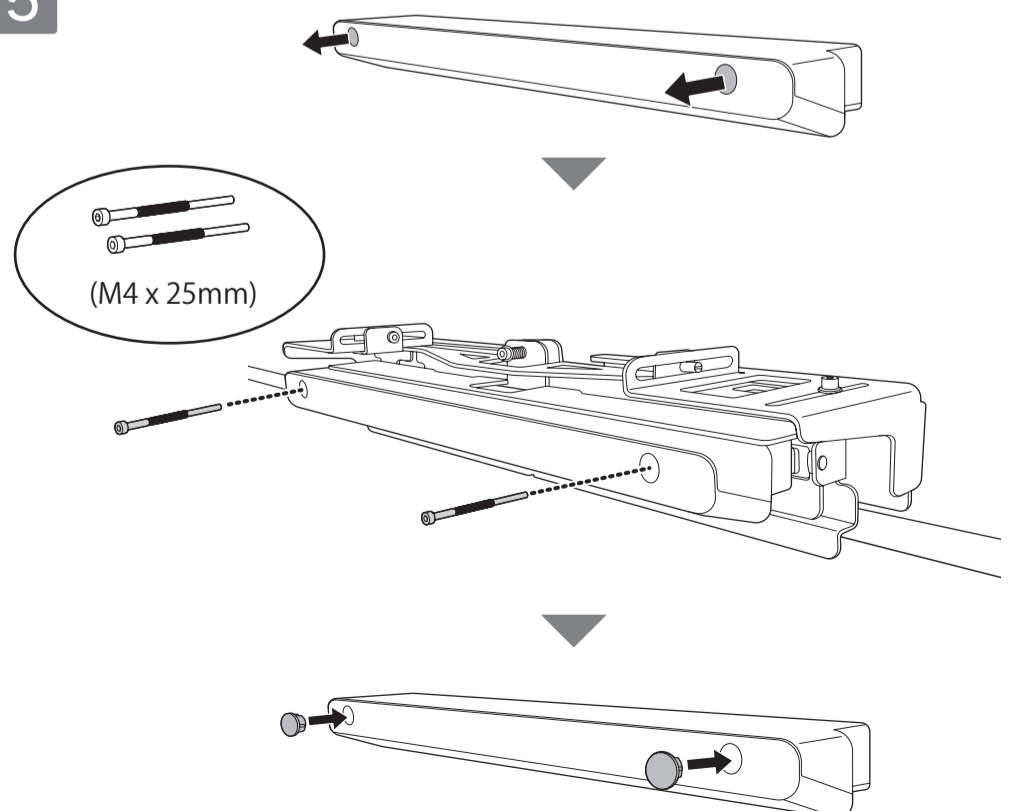
3



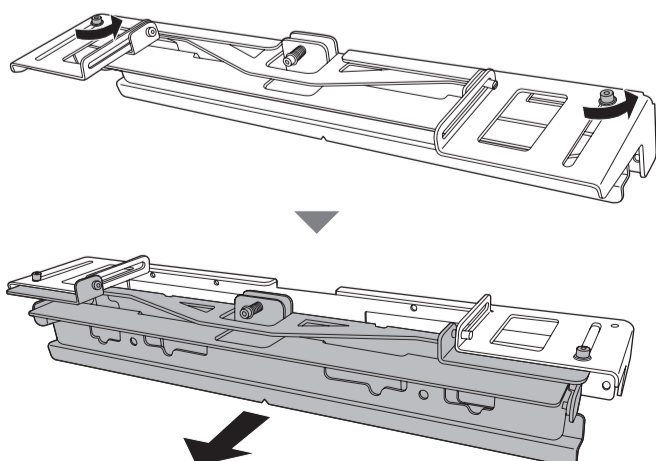
4

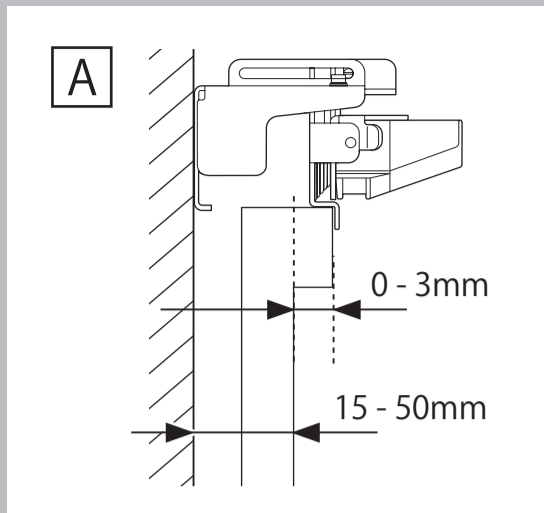


5



2





EN

About This Guide

This product is used to install the Touch Unit on something other than the projected screen.

This guide explains how to handle the Touch Unit Bracket.

See the "Installation Guide" that you can access using the QR code on the right for more details.



epson.sn

Touch Unit Installation Location

- If there is a frame around the screen, make sure that the thickness of the top of the frame is less than 3 mm (A). If the thickness of the top of the screen exceeds 3 mm, the Touch Unit will not operate correctly.
- Make sure that the distance from the wall to the surface of the screen is less than 50 mm (A). You cannot install the Touch Unit Bracket if the distance is more than 50 mm.

FR

À propos de ce Guide d'installation

Ce produit est utilisé pour installer l'Unité tactile sur quelque chose d'autre que l'écran projeté.

Ce guide explique comment utiliser le support d'Unité tactile.

Consultez le "Guide d'installation" que vous pouvez ouvrir en utilisant le code QR à droite pour plus de détails.



epson.sn

Emplacement d'installation de l'unité tactile

- S'il y a un cadre autour de l'écran, assurez-vous que l'épaisseur de la partie supérieure du cadre est inférieure à 3 mm (A). Si l'épaisseur de la partie supérieure de l'écran dépasse 3 mm, l'unité tactile ne fonctionnera pas correctement.
- Veillez à ce que la distance entre le mur et la surface de l'écran soit inférieure à 50 mm (A). Vous ne pourrez pas installer le support de l'unité tactile si la distance est supérieure à 50 mm.

DE

Über diese Installationsanleitung

Dieses Produkt dient der Installation des Touch-Gerätes an etwas anderem als der Projektionsfläche.

Diese Anleitung erläutert den Umgang mit der Halterung für das Touch-Gerät.

In der über den QR-Code auf der rechten Seite aufrufbaren „Installationsanleitung“ finden Sie weitere Einzelheiten.



epson.sn

Installationsort des Touch-Geräts

- Falls rund um die Leinwand ein Rahmen vorhanden ist, muss die Dicke der Oberseite des Rahmens weniger als 3 mm betragen (A). Falls die Dicke der Oberseite der Leinwand 3 mm übersteigt, funktioniert das Touch-Gerät nicht richtig.
- Stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen Wand und Projektionsfläche weniger als 50 mm beträgt (A). Sie können die Halterung für das Touch-Gerät nicht installieren, falls der Abstand 50 mm übersteigt.

ES

Acerca de esta Guía de instalación

Este producto se utiliza para instalar la Unidad táctil en otra cosa que no sea la pantalla proyectada.

En esta guía se explica cómo manipular el soporte de la Unidad táctil.

Consulte la "Guía de instalación", a la que puede acceder utilizando el código QR situado a la derecha, para obtener más detalles.



epson.sn

Ubicación de instalación de la Unidad táctil

- Si hay un marco alrededor de la pantalla, asegúrese de que el grosor de la parte superior de dicho marco sea inferior a 3 mm (A). Si el grosor de la parte superior de la pantalla es superior a 3 mm, la Unidad táctil no funcionará correctamente.
- Asegúrese de que la distancia entre la pared y la superficie de la pantalla es inferior a 50 mm (A). El soporte de la Unidad táctil no se puede instalar si la distancia es superior a 50 mm.

IT

Informazioni sulla presente Guida di installazione

Questo prodotto serve per installare l'unità di tocco su qualcosa di diverso dallo schermo di proiezione.

Questa guida spiega come utilizzare la staffa dell'unità di tocco.

Per maggiori dettagli, consultare la "Guida di installazione" accessibile tramite il codice QR sulla destra.



epson.sn

Posizione di installazione dell'unità di tocco

- Se è presente un riquadro attorno allo schermo, assicurarsi che lo spessore della parte superiore del riquadro sia inferiore a 3 mm (A). Se lo spessore della parte superiore dello schermo supera 3 mm, l'unità di tocco non funzionerà correttamente.
- Assicurarsi che la distanza dalla parete alla superficie dello schermo sia inferiore a 50 mm (A). Non è possibile installare la staffa unità di tocco se la distanza è maggiore di 50 mm.

PT

Sobre o Manual de instalação

Este produto é utilizado para instalar a Unidade de Toque noutras superfícies além da tela de projeção.

Este manual explica como utilizar o suporte da Unidade de Toque.

Para mais detalhes, consulte o "Manual de instalação" que pode ser acedido com o código QR à direita.



epson.sn

Local de instalação da Unidade Táctil

- Se existir uma moldura à volta da tela, certifique-se de que a espessura da parte superior da moldura é inferior a 3 mm (A). Se a espessura da parte superior da tela exceder 3 mm, a Unidade Táctil não funcionará correctamente.
- Certifique-se de que a distância entre a parede e a superfície da tela é inferior a 50 mm (A). Não será possível instalar o suporte da Unidade Táctil se a distância for superior a 50 mm.

SC

关于本安装手册

本产品用于将手指触控组件安装到投影屏幕以外的位置。

本手册介绍了如何处理手指触控组件支架。

如需获取更多信息，请扫描右侧二维码查看“安装手册”。



epson.sn

手指触控组件的安装位置

如果屏幕周围有边框，确保边框顶部的厚度小于 3 mm (A)。如果屏幕顶部的厚度超过 3 mm，手指触控组件会运作异常。确保墙壁到屏幕表面的距离小于 50 mm (A)。如果距离大于 50 mm，则您无法安装手指触控组件支架。

TC

關於本安裝說明書

本產品用以將觸控裝置安裝在投影螢幕以外的物體上。

本指南說明如何處理觸控裝置支架。請參閱「安裝說明書」，您可以使用右側的 QR 碼加以存取以取得詳細資訊。



epson.sn

觸控裝置安裝位置

- 如果螢幕周圍有框架，請確保框架頂部的厚度小於 3 mm (A)。如果螢幕頂部的厚度超過 3 mm，觸控裝置將不會正確運作。
- 請確保從牆壁到螢幕表面的距離小於 50 mm (A)。如果此距離超過 50 mm，則無法安裝觸控裝置托架。

製造商 : SEIKO EPSON CORPORATION
 地址 : 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken
 392-8502 Japan
 電話 : 81-266-52-3131
 進口商 : 台灣愛普生科技股份有限公司
 地址 : 台北市信義區松仁路 100 號 15 樓
 電話 : (02)8786-6688

KO

이 설치 설명서에 대한 소개

이 제품은 터치 장치를 투사된 화면 외에 다른 곳에 설치하는 데 사용됩니다.

이 가이드에서는 Touch Unit 브래킷을 취급하는 방법에 대해 설명합니다.

자세한 내용은 오른쪽 QR 코드를 통해 액세스할 수 있는 "설치 가이드"를 참조하십시오.



epson.sn

터치 장치 설치 장소

- 스크린 둘레로 프레임이 있으면 프레임 상단의 두께가 3 mm 미만이어야 합니다 (A). 스크린 상단의 두께가 3 mm 를 초과하면 터치 장치가 올바르게 작동하지 않습니다.
- 벽에서 스크린 표면까지의 거리가 50 mm 미만인지 확인하십시오 (A). 거리가 50 mm 보다 길면 터치 장치 브래킷을 설치할 수 없습니다.

JA

本書について

本製品はタッチユニットを投写面以外に取り付けるときに使います。本書はタッチユニット取り付け金具の取扱方法を説明しています。

詳しい取り付け方法については、右記に掲載の『設置工事説明書』をご覧ください。



epson.jp/lcp/doc/

タッチユニットの設置場所

- スクリーンの周りに枠がある場合は、上枠の厚みが 3mm 以内であることを確認してください (A)。上枠の厚みが 3mm を超えると、タッチユニットが正しく動作しません。
- 壁からスクリーン表面までの長さが 50mm 以内であることを確認してください (A)。50mm を超える場合は、タッチユニット取り付け金具を設置できません。